

# 《新时代治国理政纪实》第一卷 多语种版本出版交流座谈会举办

新华社北京6月17日电 17日开幕的第三十二届北京国际图书博览会上，新华出版社成功举办《新时代治国理政纪实》第一卷多语种出版交流座谈会。

座谈会上，新华社副总编辑任卫东作开场致辞，系统介绍了《新时代治国理政纪实》第一卷多语种版本的出版价值与海外宣介成效。他表示，《新时代治国理政纪实》第一卷多语种版的出版与推广，不仅成功向世界展示了中国式现代化的辉煌成就，更为全球治理贡献了中国智慧。未来，随着更多语种版

本的推出和推广活动的深入，这部著作必将在促进民心相通、推动构建人类命运共同体的进程中发挥更加重要的作用。

在交流环节，与会外方嘉宾纷纷表示，《新时代治国理政纪实》深刻揭示了中国之治的核心密码，为全球治理提供了中国视野与中国方案，是国际社会了解中国道路、中国理念、中国经验的重要读本。

马来西亚亚洲智库出版社总经理魏运发说，《新时代治国理政纪实》不仅是一部记录中国发展

足迹的新闻纪实，更是一把解读“中国之治”的钥匙。对于马来西亚读者而言，它是了解中国的重要窗口。

泰国曼德琳出版社总经理符南认为，《新时代治国理政纪实》不仅系统记录了新时代中国治理的伟大实践和卓越成就，更深刻阐释了中国式现代化的丰富内涵，对泰国的发展具有很强的指导意义。

法国坎布利出版社国际部主任巴蒂斯·雷纳也高度评价《新时代治国理政纪实》，并期待该书

法语版能早日出版。

《新时代治国理政纪实》第一卷由新华通讯社编撰，于今年2月由新华出版社正式出版，截至6月发行量已超过160万册。目前，该书已正式出版中文版、英文版、阿拉伯文版和俄文版，正计划推出更多语种版本。

现场，新华出版社还举行了《读懂中国式现代化：瞭望·治国理政纪实》《会讲故事的政治学》等精品图书版权签约仪式。《中华人民共和国年鉴》英文版网站上线启动仪式。

## 端午节将至，公安部交管局 发出交通安全提示

新华社北京6月17日电（记者 孙鹏程）端午节假期将至，公安部交管局6月17日对假期交通安全形势进行了分析研判，发出交通安全提示。

据公安部交管局研判，假期道路交通安全主要存在以下突出风险：

——旅游交通安全风险。假期旅游出行需求旺盛，高考结束、高校毕业、亲子游、家庭游出行增多，旅游观赛、返乡探亲等出行叠加，超速超员、疲劳驾驶等违法违规问题肇事易多发。

——酒驾醉驾肇事风险。假期亲朋好友聚餐娱乐饮酒多，加上美加墨世界杯赛事多在下半夜，夜间聚集观赛饮酒，酒驾醉驾肇事风险上升。

——农村务农务工集体出行风险。农村地区务农务工出行通勤繁忙，轻型货车、三轮车、拖拉机违法载人以及面包车超员载客等严重交通违法行为导致事故风险高。

——雨天车辆追尾侧翻事故风险。假期前后，南方地区冷

暖气交汇，强降雨天气多发，同时北方地区多阵雨或雷阵雨天气。雨天路面湿滑，视线变差，易引发事故。

公安部交管局提示：——假期自驾出行，要提前关注天气预报、路况信息，合理安排出行时间和路线，尽量错峰出行。龙舟赛活动、旅游景区周边道路行人多车多，注意避让行人，规范停车。

——遇雨雾天气，注意“降速、控距、亮尾”，不要急踩刹车、猛打方向。行经积水路段、漫水桥面时要停车观察，确认安全后小心通过，切勿冒险涉水通行。

——高速公路行车，要保持安全车距，不要随意穿插、占用应急车道。注意提前观察高速出口标志标牌，一旦错过高速公路出口，不要急刹急停、突然变道甚至倒车、逆行。

——假期乘车出行，要选择正规运营车辆，切勿乘坐私揽客源“黑车”。务农务工群众出行，不要搭乘超员载客面包车和违法载人的轻型货车、三轮车、拖拉机。

## 世界青年共话志愿服务与减贫行动

新华社武汉6月17日电（记者 宋立崑 乐文婉）中国高校学生在农村创办“科技小院”帮助农民解决种地难题，波兰为青年志愿者建立地方伙伴网络赋能志愿者管理；巴西流动电影院项目为文化匮乏地区送去文娱活动……作为2026年世界青年发展论坛的主题活动之一，“志愿服务与减贫行动”主题论坛17日在湖北武汉举行，来自世界各地的百余名青年代表围绕各自志愿服务项目和经历，交流思想、分享经验、凝

聚智慧。与会青年代表认为，各国青年组织和青年志愿者应加强协作，共同面对时代问题，以志愿力量让减贫更有温度，以青年担当让发展更有希望，携手践行共同发展的美好愿景。

“中国有句古语，众人拾柴火焰高。意思是，每个人贡献一份力量，汇聚起来便能成就巨大改变。”联合国志愿人员组织伙伴关系与新闻司司长苏赫罗布·霍什穆罕默多夫在视频致辞中表示，

志愿者是推动和平与发展的中坚力量，广大青年是志愿服务事业的核心力量。2026年是可持续发展目标国际年，他呼吁，国际社会应进一步完善志愿服务体系，为青年志愿者开展服务、获得学习成长机会、发挥引领作用提供更多支持。

“志愿服务和减贫事业联系紧密。”埃塞俄比亚青年理事会主席富阿德·杰纳·布内认为，贫困不仅与收入相关，更意味着缺乏学习机会、就业技能、人脉关系等

发展要素。志愿服务可以为青年人提供实践经验，增强就业技能；也可以针对当地情况，帮助弱势群体解决致贫关键问题，共同推动可持续发展。

论坛上，中国青年志愿者协会发布了《中国青年志愿服务案例集》和中国青年志愿者海外服务计划，承诺将向联合国机构派出200名青年志愿者，持续为中国青年参与和服务全球治理搭建平台，为推动全球发展倡议落地贡献青春智慧。

## 我国工业经济总体实现良好开局

新华社北京6月17日电（记者 周圆）记者从工业和信息化部17日召开的部分省份工业经济运行座谈交流活动中了解到，今年以来，我国工业经济总体实现良好开局，要坚持稳中求进工作总基调，更好统筹国内经济工作和国际经贸斗争，统筹发展和安全，不断巩固工业经济运行良好态势。

工业和信息化部有关负责人在会上提出，当前工业经济运行中还存在一些困难和问题，但工业经济发展的基本面和长期向好的趋势没有变。要推动供需适配，

深入挖掘内需潜力，扩大优质商品供给；要加快培育新动能，深入实施“人工智能+制造”专项行动，加快新一代信息技术全方位全链条普及应用，持续培育壮大新质生产力，深入整治“内卷式”竞争。此外，还要强化形势研判和政策储备，穿透数据表象准确分析经济运行的实际情况和趋势性变化，扎实做好重点企业纾困帮扶，谋划好迎峰度夏期间能源保供和应急防灾减灾工作，切实推动二季度工业经济平稳运行，努力完成全年目标任务，为“十五五”良好开局奠定基础。

## 坚持党中央集中统一领导

（上接第一版）

“强渡湘江血如注，三军今日奔何处？”1935年1月，正值第五次反“围剿”失败和长征初期严重受挫的历史关头。仗要怎么打，路往何处走？

遵义会议的召开，在极端危急关头挽救了党、挽救了红军、挽救了中国革命。这次会议，“事实上确立了毛泽东同志在党中央和红军的领导地位，开始确立以毛泽东同志为主要代表的马克思主义正确路线在党中央的领导地位，开始形成以毛泽东同志为核心的第一代中央领导集体，开启了党独立自主解决中国革命实际问题新阶段”。

六合同风，九州共贯。从建党之初顽强求索到长征路上艰苦卓绝，从抗日救亡力挽狂澜到协商建国共创伟业，从新中国初筮路蓝缕到“两弹一星”攻坚克难，从改革开放敢为人先到复兴巨轮劈波斩浪……正是有坚强的领导核心，有党中央的集中统一领导，才能把全党牢固凝聚起来，进而把全国各族人民紧密团结起来，形成万众一心、无坚不摧的磅礴力量。

党的十八大以来，面对严峻复杂的国内外形势，以习近平同志为核心的党中央团结带领全党全军全国各族人民，以伟大的历史主动精神、巨大的政治勇气、强烈的责任担当，战胜一系列重大风险挑战，解决了许多长期想解决而没有解决的难题，办成了许多事关长远的大事要事，党和国家事业取得历史性成就、发生历史性变革，中华民族伟大复兴进入不可逆转的历史进程。

新时代以来我国经济社会发展之所以取得新的开创性进展、突破性变革、历史性成就，根本在于习近平总书记领航掌舵，在于习近平新时代中国特色社会主义思想科学指引。

2016年金秋，党的十八届六中全会明确了习近平总书记党中央的核心、全党的核心地位。2021年11月，党的十九届六中全会通过的第三个历史决议，作出重大政治论断：

“党确立习近平同志党中央的核心、全党的核心地位，确立习近平新时代中国特色社会主义思想的指导地位，反映了全党全军全国各族人民共同心愿，对新时代党和国家事业发展、对推进中华民族伟大复兴历史进程具有决定性意义。”

“两个确立”是党的十八大以来最重要的政治成果，是时代呼唤、历史选择、民心所向。实践深刻昭示，“两个确立”是推动党和国家事业取得历史性成就、发生历史性变革的决定性因素，是党的一切不确定性的最大确定性、最大底气、最大保证，是不断续写经济快速发展和社会长期稳定两大奇迹新篇章的制胜之本。

### 坚持党的领导，首先是坚持党中央集中统一领导

“在国家治理体系的大棋局中，党中央是坐镇中军帐的‘帅’，车马炮各展其长，一盘棋大局分明。”党的十八大以来，完善制度机制、健全组织体系、落实民主集中制等实践不断推进，确保党中央一锤定音、定于一尊的权威，确保党总揽全局、协调各方。

以政治建设为统领，从制度建设入手——

2026年1月8日，习近平总书记主持中共中央政治局常务委员会会议，听取全国人大常委会、国务院、全国政协、最高人民法院、最高人民检察院党组工作汇报，听取中央书记处工作报告。

2015年至今，每年一次这样的汇报成为坚持党中央权威和集中统一领导的重要制度安排。

党中央权威和集中统一领导，最关键的是政治领导。

出台或修订《中共中央政治局关于加强和维护党中央集中统一领导的若干规定》《中国共产党重大事项请示报告条例》等党内法规；中央政治局同志每年向党中央和习近平总书记书面述职，健全一系列中央决策议事协调机构工作机制等；成立中央全面深化改革委员会、中央网络安全和信息化委员会、中央财经委员会等，习近平总书记亲自挂帅……

一系列制度举措为全党在思想上政治上行动上同以习近平同志为核心的党中央保持高度一致提供了有力保证，确保党中央集中统一领导更加坚强有力。

严密党的组织体系，形成无比坚强的领导力、组织力、执行力——

一张照片揭示中国打赢脱贫攻坚战的关键所在：

2020年4月，陕西平利县女娲凤凰茶业现代示范园区里，习近平总书记面带微笑走向正在工作的茶农们。画面中，从党的总书

记到省委书记、市委书记、县委书记和村党支部书记，同时出现在脱贫攻坚第一线。

党中央是大脑和中枢，“如身使臂，如臂使指，叱咤变化，无有留难”。党的地方组织犹如躯干，坚决贯彻落实党中央决策部署，有令即行、有禁即止。党的基层组织是神经末梢，是党联系群众的重要纽带，发挥战斗堡垒作用……

自上而下、高效顺畅的组织体系，确保党中央的决策部署落实到国家治理各领域各方面各环节。

贯彻执行民主集中制，实现科学决策、民主决策——

2025年10月，党的二十届四中全会审议通过“十五五”规划建议。

深入基层单位实地调研，开展网络征求意见活动形成1500余条代表性意见建议，在党内一定范围组织讨论、征求意见……这份约2万字的报告是集思广益、民主决策得来的。

“虽有尧之智而无众人之助，大功不立”。党中央集中统一领导建立在民主决策、科学决策基础之上。

新时代以来，从党的代表大会报告、党的全会文件，到政府工作报告、重大改革发展举措，通过多种方式、多种渠道扩大民主，确保了各项决策部署充分契合发展实际、顺应人民期盼、经得起实践和历史检验。

### 贯彻落实党中央重大决策部署，是维护党中央权威和集中统一领导的根本要求

“十五五”时期，是基本实现社会主义现代化的关键一程。

展望未来有机遇——开局之年首季经济起步有力，国内生产总值同比增长5%，新质生产力发展方兴未艾，中国经济长期向好的基本面没有变。多国领导人接连访华，中国正成为全球外交“引力中心”，互利合作铺展新图景。

望前路亦有挑战——外部不稳定不确定因素明显增多，地缘冲突影响外溢扩散。我国新旧动能转换任务艰巨，供需矛盾仍然突出，经济向好基础仍需巩固。

越是面临新机遇、面对新挑战，越是要发挥党中央集中统一领导的“定海神针”作用。

2026年初，省部级主要领导干部学习贯彻党的二十届四中全会精神专题研讨班开班式上，习近平总书记以“五个坚持”概括制定实施五年规划的长期实践中党

创造积累的丰富经验，“坚持党中央集中统一领导”居于首位。

从党的二十届四中全会的战略擘画，到“十五五”开好局、起好步的明确要求，再到今年经济社会发展目标任务……党中央作出的重大战略决策，明确的工作思路、任务、政策，都是经过充分论证、反复研究提出的。切实把党中央重大决策部署贯彻落实好，必须坚持全党一条心、全国一盘棋，强化系统观念，找准定位、主动作为、协同联动。

上海明确加快建成人民币资产全球配置中心、风险管理中心，天津将深入实施推动京津冀协同发展走深走实行动，海南部署建设具有国际竞争力、影响力的海关监管特殊区域……翻开各省份“十五五”规划纲要，党中央部署正落实为切实可行的发展举措。

党中央重大决策部署管全局、管长远、管根本，能否以坚定的政治态度、科学的思想方法，坚决有力地贯彻落实直接关系到党和国家事业发展全局。

“坚持从实际出发、按规律办事，自觉为人民出政绩、以实干出政绩。”在“十五五”开局起步的关键节点，习近平总书记发出号召，激励广大党员干部树立和践行正确政绩观。

开局关乎全局，起步决定后程。开展树立和践行正确政绩观学习教育，进一步筑牢思想之基、校准行动之舵，对有效防范和纠正政绩观偏差，坚决有力贯彻党中央决策部署，推进党和国家事业发展，具有重大而深远的意义。

行百里者半九十。奋斗者的前方没有终点，只有新的起点。

奋进新征程，必须贯通运用党的百年奋斗历史经验，深刻洞察“两个确立”的决定性意义，把“两个确立”的政治要求转化为做到“两个维护”的思想自觉、政治自觉、行动自觉。

奋进新征程，必须坚定不移把党中央决策部署和工作要求落实到实际工作中，把贯彻党中央精神体现到谋划重大战略、制定重大政策、部署重大任务、推进重大工作的实践中去，真抓实干、久久为功，努力创造无愧于党、无愧于人民、无愧于时代的业绩。

在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下，全面贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想，团结一心、顽强奋斗，“中国号”巨轮必将劈波斩浪，风雨无阻向前进！（新华社北京6月17日电）



# 要聞 · 廣告

2026年6月19日 星期五  
责任编辑 周燕  
编辑 秦松  
校对 杨燕  
版式设计 张磊

新闻热线  
0836-777385  
投稿邮箱  
garb@gznews.com

## 牢固树立和践行正确政绩观 千方百计办好群众急难愁盼之事

（上接第一版）打破按部就班的惯性思维，按照“一刻不等”、明确管辖、精准分流和“一刻不拖”迅速响应、快办快结要求，推动受理办理全链条高效运转。要坚持攻坚克难，在化解积案上求实效。落实重大疑难问题领导包案责任，开展一次大排查、大起底，集中化解一批群众反映强烈、长期悬而未决的信访问题，以更多“小切口”

枫桥经验”，弘扬“四下基层”优良作风，严格落实矛盾纠纷常态化排查化解、首办责任等制度，强化信访工作与调解、仲裁、行政复议、诉讼等法定纠纷解决途径的衔接联动，一次性解决群众合理合法诉求。要坚持风腐同查，在正风肃纪上动真格。及时核查处置问题线索，既查“四因四不”问题，又穿透式分析重点行业和领域可能存在的风腐责问题，做到查处一案、警示一片、治理一域，以深挖彻查推动各类矛盾隐患源头清零。

赵波指出，民生领域信访问题集中治理和集中化解信访问题涉及部门多、领域广，需要各方共同参与、形成工作合力。各级党委政府要扛牢主责，纪委监委要履行好监督专责，信访部门要严把程序时进度和督办审核关，职能部门要发挥行业主管作用，强化责任落实、任务交接、协同联动、跟踪问效，形成上下联动、左右协同、齐抓共管的工作格局，推动民生领域信访问题集中治理和集中化解取得实质成效。

有关州领导、州级有关部门负责同志参加会议。

全媒体记者 肖青 张喙 陈伟

索，既查“四因四不”问题，又穿透式分析重点行业和领域可能存在的

枫桥经验”，弘扬“四下基层”优良作风，严格落实矛盾纠纷常态化

赵波指出，民生领域信访问题集中治理和集中化解信访问题涉及部门多、领域广，需要各方共同参与、形成工作合力。各级党委政府要扛牢主责，纪委监委要履行好监督专责，信访部门要严把程序时进度和督办审核关，职能部门要发挥行业主管作用，强化责任落实、任务交接、协同联动、跟踪问效，形成上下联动、左右协同、齐抓共管的工作格局，推动民生领域信访问题集中治理和集中化解取得实质成效。

有关州领导、州级有关部门负责同志参加会议。

全媒体记者 肖青 张喙 陈伟

### 遗失启事

公章“康定市亚拉玉措赛马协会”，编号：5133215049485，遗失作废。  
康定市亚拉玉措赛马协会 九龙县B林业局发林权证，编号：5107933240，证号：九林权证字(2009)第200910018号，遗失作废。  
持证人：九龙县湾坝乡高碉村